

zinsano

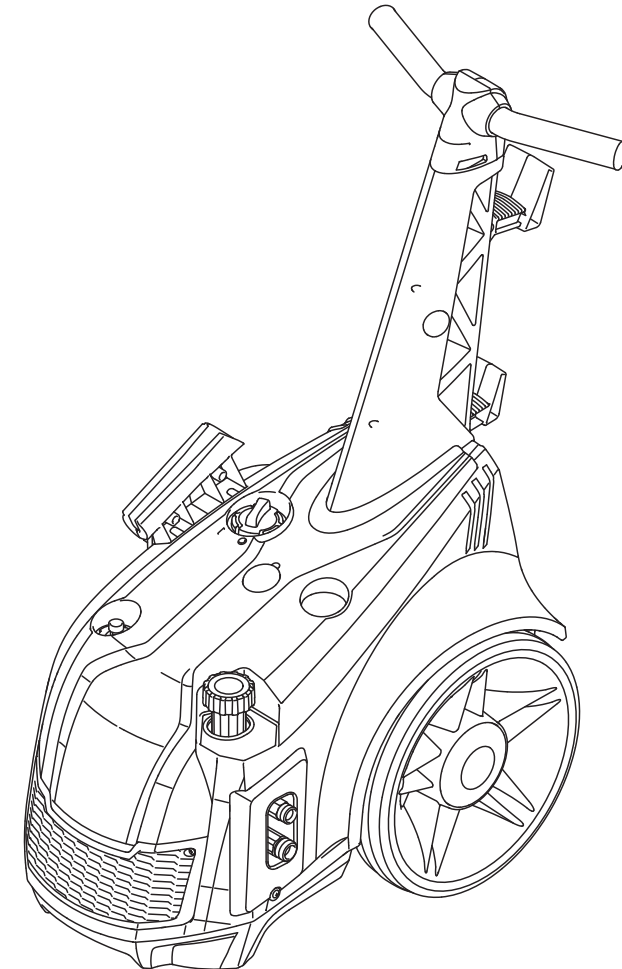


www.zinsano.com
Call Center
0-2888-2777

S บริษัท สิ้นสงวนแอนด์ซันส์ จำกัด
SING SANGUAN & SONS CO.,LTD.

130 หมู่ 2 ถนนรางเก่า ตำบลสำโรงใต้ อำเภอพระประแดง จังหวัดสมุทรปราการ 10130
130 Moo 2 Rotrang Kao Rd. Samrongtai, Phrapradaeng, Samutprakarn 10130
Tel: +66 2 888-2777 Fax: +66 2 888-2799 www.zinsano.com

zinsano



MANUAL GUIDE
High Pressure washer PR2001 , PR2501
คู่มือการใช้งาน เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง 200 , 250 บาร์

บทนำ
Introduction

บริษัทฯขอขอบคุณท่านที่ได้ให้ความไว้วางใจตัดสินใจซื้อสินค้าของบริษัทฯซึ่งเป็นเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงที่มีประสิทธิภาพสูงทำงานได้อย่างแม่นยำ ที่สำคัญประหยัดเวลา และค่าใช้จ่าย ให้ความสะดวกสบายในการใช้งานหากท่านมีข้อติชมแนะนำกรุณาติดต่อกลับมาที่บริษัทฯทางบริษัทยินดีที่จะน้อมรับความคิดเห็นของท่านเพื่อที่จะให้สินค้าของเราสร้างความพึงพอใจกับท่านมากที่สุด

The company thanks you for the trust product of company, which is the product of the high pressure cleaner with high efficiency. This product is working accuracy, save time and cost, convenience in use. If you have any feedback, please contact us for instructions. The company will be happy to welcome your comments in order to make our product satisfaction to you the most.

Problem	Possible causes	Remedy
No detergent sucked in	- Adjustable nozzle on high pressure Setting. - Detergent too dense - High pressure hose extension Used. - Deposits or restriction in detergent circuit.	- Set nozzle on "— " setting - Dilute with water - Fit original hose - Flush with clean water and eliminate any restrictions. If the problem persists, contact an Authorised Service Centre
Water escapes from thermostat valve.	- Water temperature inside pump head has exceeded max. rated value stated on nameplate.	- With appliance in operation, do not stop the water jet for more than 5 minutes at a time

ติดต่อฝ่ายบริการ

ติดต่อแจ้งซ่อมที่ฝ่ายบริการ	Contact Service Center
วันจันทร์ - ศุกร์ เวลา 08.00 - 18.00 น.	Monday - Friday 08.00 am. - 06.00 pm.
โทรศัพท์ : 02-888-2777 ต่อ ฝ่ายบริการ	Telephone : 02-888-2777 Ext. Service Center
โทรสาร : 02-888-2799	Fax. : 02-888-2799

Problem	Possible causes	Remedy
Motor “buzzes” but fails to start	- Power supply voltage too low - Voltage drop due to use of extension cable - Appliance not used for a long period of time - Problems with TSS device	- Check that the voltage of the mains power supply line is the same as that on the plate - Check characteristics of extension cable. - Contact your nearest Authorized Service Centre. - Contact your nearest authorized Service Centre
Motor fails to start	- No electrical power - Problems with TSS device - Appliance not used for a long period of time	- Check that the plug is firmly in the socket and that the mains voltage supply is present - Contact your nearest authorized Service Centre. - Using the tool unjam the motor through the hole at the rear of the appliance (in models with this feature)
Water leakages	- Seals worn - Safety valve tripped and discharging	- Have the seals replaced at your nearest authorized Service Centre. - Contact an authorized Service Centre.
Appliance noisy	- Water too hot	- Reduce temperature (see technical data)
Oil leakages	- Seals worn	- Contact your nearest authorized Service Centre
TSS versions only: appliance starts even with gun trigger released.	- High pressure system or pump circuit not watertight.	- Contact your nearest authorized Service Centre.
TSS versions only: no water delivery when gun trigger is depressed (with supply hose connected)	- Nozzle clogged	- Clean nozzle

สารบัญ
Table of contents

ภาษาไทย

คำแนะนำความปลอดภัย

3

สัญลักษณ์ความปลอดภัย

3-4

กฎความปลอดภัยและเงื่อนไขรับประกัน

4-6

ข้อมูลทางเทคนิค

6

อุปกรณ์มาตรฐาน

7

ส่วนประกอบเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง

7

การประกอบ

8-9

ก่อนเริ่มการใช้งานและการใช้งานเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง

9-12

การดูแลและการบำรุงรักษา

13-14

การแก้ไขปัญหา

14-15

ENGLISH

Safety Instructions

16

Safety signs

16-17

Safety Rule and Warranty Rule

17-20

Technical Data

20

Accessories

21

Component of the Appliance

21

Assembly

22-23

Start up and operating

23-26

Care and maintenance

27-28

Troubleshooting

28-30

1. คำแนะนำความปลอดภัย

1.1. เครื่องใช้ไฟฟ้าที่คุณซื้อเป็นเทคโนโลยีที่ออกแบบโดยหนึ่งในผู้ผลิตเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงชั้นนำของยุโรป เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพที่ดีที่สุด ควรอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดและปฏิบัติตามคำแนะนำในแต่ละครั้งอย่างเคร่งครัด อ่านกฎข้อบังคับอย่างระมัดระวังเพื่อป้องกันความผิดพลาดที่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงหรือความเสียหายได้

2. สัญลักษณ์ความปลอดภัย



คำเตือน- ข้อควรระวัง- อันตราย



โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างระมัดระวังก่อนการใช้งาน



ชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว ห้ามสัมผัส

I

ตำแหน่งสวิตช์ “ON”

O

ตำแหน่งสวิตช์ “OFF”



ป้ายเตือนอันตราย ห้ามผู้ใช้งานฉีดน้ำโดยตรงใส่คน,สัตว์, เครื่องใช้ไฟฟ้า หรือผลิตภัณฑ์อื่นๆ



ผลิตภัณฑ์นี้มีฉนวน 2 ชั้น (เฉพาะรุ่นที่มีสัญลักษณ์นี้)



สัญลักษณ์ – ระบุว่าเครื่องจะต้องไม่ถูกกำจัดโดยเทศบาลท้องถิ่น แต่อาจจะถูกส่งไปยังตัวแทนจำหน่ายในการซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าใหม่



สวมอุปกรณ์ป้องกันหู



สวมหน้ากากป้องกัน

ATTENTION

- The sieve must not be damaged.
- Pull the sieve out using flat pliers.
- Clean the sieve under running water.
- Reinsert the sieve into the water connection.

10. Troubleshooting

DANGER Risk of electric shock.

Turn off the appliance and remove the main plug prior to performing any care and maintenance work. Repair work and work on the electrical components may not only be performed by an authorized customer service. You can rectify minor faults yourself with the help of the following overview. If in doubt, please consult the authorized customer service.

Problem	Possible causes	Remedy
Pump does not reach working Pressure.	- Nozzle worn - Water filter fouled - Insufficient water supply - Air being sucked into system - Air in pump	- Replace nozzle - Clean filter - Turn on water supply tap fully - Check tightness of hose fitting - Check tightness of hose fittings - Air in pump. Switch off the appliance and keep depressing and releasing the gun trigger until the water comes out in a steady flow. Switch the appliance back on again.
	- Adjustable nozzle not positioned correctly - Thermostatic valve tripped	- Set nozzle on (+) setting
	- Water being sucked from an open container from a height of more than 0.5 m.	- Wait for correct water temperature to be restored - Reduce the suction height.
Pump pressure drops during suddenly use	- Water being sucked from an external tank - Inlet water too hot - Nozzle clogged - Inlet filter fouled	- Connect appliance to the mains water supply - Reduce temperature - Clean nozzle - Clean filter

9. Care and maintenance

DANGER!! Risk of electric shock

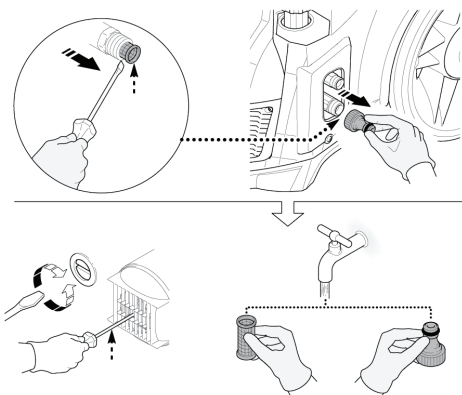
Prior to all work on the appliance, switch off the appliance and pull the power plug.

High pressure hose

The high pressure hose is specially constructed with reinforced walls it can be easily damaged and should be stored carefully.

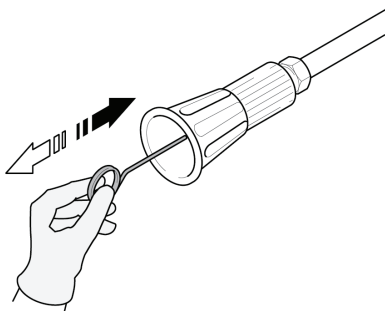
- Do not kink.
- Do not drive vehicles over the hose.
- Do not expose the hose to sharp edges or corners. Misuse will lead to ballooning or premature failure and will invalidate warranty.

Clean the sieve in the water connection



- Clean the sieve in the water connection regularly.
- Remove coupling from the water connection, and rinse with warm water to prevent any foreign matter from clogging the pump
- Clean the nozzle with the needle clean-out tool provided. Remove the spray wand from the gun.

Remove any dirt from the nozzle hole and rinse



สวมถุงมือป้องกัน



สวมรองเท้าเซฟตี้



สวมชุดป้องกัน

3. กฎความปลอดภัย

3.1 ข้อห้าม

- 3.1.1 คำเตือน ห้ามปล่อยให้เด็กใช้เครื่อง ควรดูแลอย่างใกล้ชิดเพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่อง
- 3.1.2 คำเตือน การฉีดน้ำแรงดันสูง อาจเป็นอันตราย ถ้าใช้ไม่ถูกต้อง
- 3.1.3 คำเตือน ห้ามใช้เครื่องกับของเหลวไวไฟหรือสารพิษ หรือผลิตภัณฑ์ใดๆ ที่เข้ากันไม่ได้กับการใช้งานที่ถูกต้อง ห้ามใช้เครื่องบริเวณที่อาจเกิดการติดไฟหรือระเบิด
- 3.1.4 คำเตือน ความเสี่ยงจากการระเบิด ห้ามใช้เครื่องฉีดพ่นของเหลวไวไฟ
- 3.1.5 คำเตือน ห้ามใช้ฉีดน้ำใส่คนหรือสัตว์
- 3.1.6 คำเตือน ห้ามใช้ฉีดน้ำใส่เครื่อง, ชิ้นส่วนไฟฟ้า, อุปกรณ์ไฟฟ้า
- 3.1.7 คำเตือน ห้ามใช้เครื่องกับบุคคลที่ปราศจากการสวมชุดป้องกัน
- 3.1.8 คำเตือน ห้ามใช้ฉีดใส่ตัวเองหรือผู้อื่นในการทำความสะอาดเสื้อผ้าหรือรองเท้า
- 3.1.9 คำเตือน ห้ามใช้เครื่องกลางแจ้งเมื่อมีฝนตก
- 3.1.10 คำเตือน ห้ามอนุญาตให้เด็ก, บุคคลที่ไม่ได้อ่านคู่มืออย่างเข้าใจใช้งานเครื่อง
- 3.1.11 คำเตือน ห้ามสัมผัสปลั๊กหรือตัวรับขณะที่มีมือเปียก
- 3.1.12 คำเตือน ห้ามใช้เครื่องถ้าสายไฟได้รับความเสียหาย ถ้าสายไฟได้รับความเสียหายจะต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิต, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตหรือบุคคลที่มีคุณสมบัติใกล้เคียงเพื่อความปลอดภัย
- 3.1.13 คำเตือน ห้ามใช้เครื่อง ถ้าสายไฟหรือชิ้นส่วนอื่นๆ ที่สำคัญ เช่น อุปกรณ์ความปลอดภัย, ท่อแรงดันสูง หรือปืน ได้รับความเสียหาย
- 3.1.14 คำเตือน ห้ามกดโกปิ่นในตำแหน่งการใช้งาน
- 3.1.15 คำเตือน ตรวจสอบว่ามีป้ายข้อมูลที่ติดอยู่กับเครื่องหรือไม่ ถ้าไม่ ให้คุณแจ้ง ตัวแทนจำหน่าย ห้ามใช้เครื่องโดยไม่มีป้ายข้อมูลและอาจเป็นอันตรายได้
- 3.1.16 คำเตือน ห้ามปรับตั้งสวิตช์ควบคุมแรงดัน เกินแรงดันที่กำหนด
- 3.1.17 คำเตือน ห้ามเปลี่ยนแปลงขนาดเส้นผ่าศูนย์กลางเดิมของหัวฉีดสเปรย์
- 3.1.18 คำเตือน ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องโดยการดึงสายไฟ
- 3.1.19 คำเตือน ไม่ควรให้ยานพาหนะขับเหยียบสายฉีดน้ำแรงดันสูง
- 3.1.20 คำเตือน ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องโดยการดึงสายฉีดน้ำแรงดันสูง

3.1.21 คำเตือน ขณะฉีดน้ำแรงดันสูง ไม่ควรต่อสายยางหรือหัวฉีดหรือความสะอาดหัวฉีด และขณะฉีดทำความสะอาด

ให้มีระยะห่างระหว่างการฉีดกับพื้นอย่างน้อย 30 เซนติเมตร

3.1.22 คำเตือน ห้ามใช้อะไหล่และอุปกรณ์เสริมอื่นๆ ที่ไม่ใช่เฉพาะของรุ่นนี้ และห้ามปรับเปลี่ยนอุปกรณ์ทั้งหมดในเครื่อง:

การปรับเปลี่ยนใดๆ จะทำให้การรับประกันของเครื่องถือเป็นโมฆะ

3.2 ข้อควรปฏิบัติ

3.2.1 คำเตือน ตัวนำไฟฟ้าทั้งหมดจะต้องได้รับป้องกันจากการฉีดพ่นน้ำ

3.2.2 คำเตือน ให้ต่อแหล่งจ่ายไฟกับเต้ารับสายไฟให้ได้มาตรฐาน (IEC 60364-1) หรือต่อกับเบรกเกอร์ที่ป้องกัน

กระแสไฟรั่ว 30 mA หรือต้องติดตั้งสายดินโดยผู้ชำนาญทางไฟฟ้า

3.2.3 คำเตือน ระหว่างเปิดใช้งาน เครื่องอาจเป็นสาเหตุทำให้เกิดเสียงรบกวน

3.2.4 คำเตือน ใช้เบรกเกอร์ (RCB) จะให้ความป้องกันเพิ่มเติมจากการใช้งาน (30 MA)

3.2.5 คำเตือน ใช้สายไฟพ่วง ต้องเหมาะสมตามมาตรฐานไฟฟ้าเท่านั้น

3.2.6 คำเตือน ปิดสวิตช์เสมอเมื่อไม่ได้ใช้งานเครื่อง

3.2.7 คำเตือน การฉีดน้ำแรงดันสูง อาจทำให้เศษวัสดุที่ถูกฉีดกระเด็น ควรสวมชุดป้องกันความปลอดภัย

และอุปกรณ์ที่จำเป็นเพื่อความปลอดภัยของผู้ใช้งาน

3.2.8 คำเตือน ก่อนจะทำการใดๆกับเครื่อง ควรถอดปลั๊กออกก่อน

3.2.9 คำเตือน ก่อนกดโก ควรจับปืนให้มั่นคง

3.2.10 คำเตือน ไม่ควรใช้กับน้ำที่บริโภค

3.2.11 คำเตือน การบำรุงรักษาหรืออุปกรณ์ไฟฟ้าจะต้องดำเนินการโดยบุคคลากรที่มีคุณภาพ

3.2.12 คำเตือน ก่อนถอดข้อต่อสายฉีดออกจากเครื่อง ให้กดโกป็นเพื่อระบายแรงดันในสายฉีดออกก่อน

ซึ่งจะต้องกระทำขณะปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเรียบร้อยแล้วเท่านั้น

3.2.13 คำเตือน ตรวจสอบก่อนการใช้งานทุกครั้ง ว่าสกรูถูกขันแน่นและไม่มีชิ้นส่วนที่แตกหักหรือชำรุด

3.2.14 ใช้สารชะล้างที่ไม่กัดกร่อนหรือเป็นสนิมต่อสายฉีดน้ำแรงดันสูง/สายไฟ

3.2.15 คำเตือน ต้องให้แน่ใจว่า คนหรือสัตว์ ต้องอยู่ห่างออกไปอย่างน้อย 15 หลา (15 เมตร)

3.2.16 คำเตือน เครื่องนี้ถูกออกแบบมาเพื่อใช้กับสารชะล้างที่ให้มาหรือแนะนำโดยผู้ผลิต

การใช้สารชะล้างที่นอกเหนือหรือสารเคมีอื่นๆ อาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยของเครื่อง

3.2.17 คำเตือน ไม่ควรให้สารชะล้างสัมผัสกับผิวหนังและโดยเฉพาะดวงตา ในกรณีสัมผัสโดนตาให้ล้างด้วยน้ำ

ในปริมาณมากๆ และปรึกษาแพทย์ทันที

3.2.18 คำเตือน ท่อแรงดันสูง, อุปกรณ์และข้อต่อมีความสำคัญต่อความปลอดภัยของเครื่องใช้ไฟฟ้า

ใช้ท่อและส่วนข้อต่ออื่นๆที่ได้แนะนำโดยผู้ผลิต

3.2.19 คำเตือน เพื่อความปลอดภัยของเครื่อง ให้ใช้อะไหล่แท้หรือส่วนอื่นๆที่ได้รับการอนุมัติโดยผู้ผลิต

3.2.20 คำเตือน สายพ่วงที่ไม่เหมาะสม อาจเป็นอันตรายได้ ถ้าใช้สายพ่วงจะต้องเหมาะสมสำหรับใช้งานกลางแจ้ง

และการติดตั้งต้องเก็บในที่แห้ง ใช้สายไฟที่เตาเสียบสูงกว่าพื้นดินอย่างน้อย 60 มิลลิเมตร

After operation with detergent

The detergent hose suction from detergent bottle.

Interrupting operation

- Release the lever of the trigger gun.
- Lock the lever of the trigger gun.
- Put the trigger gun with the spray lance into the parking position.
- During longer breaks (more than 5 minutes), also turn the appliance off using the “OFF/ON” switch.

Finish operation

1. Release the lever of the trigger gun.
2. Turn off the appliance " OFF/ON".
3. Disconnect the mains plug from the socket.
4. Only separate the high-pressure hose from the trigger gun or the device when there is no pressure in the system.
5. Turn off tap. Pressure the lever of the trigger gun to release any remaining pressure in the system.
6. Release the lever of the trigger gun. Lock the lever of the trigger gun. When disconnecting the supply or high pressure hose, warm water may leak from the connection after operation.

Storing the appliance

1. Park the machine on an even surface.
2. Detach spray lance from the trigger gun.
3. Push the disconnect button on the trigger gun and pull the high-pressure hose out of the trigger gun.
4. Place the trigger gun into the storage for the trigger gun.
5. Put both spray lances into the storage for the spray lance.
6. Coil the high-pressure hose and hang it over the hose storage.
7. Always store the pressure cleaner, parts, and accessories in a place that is inaccessible to children.

The ideal storage temperature is between 10 °C and 30 °C. Store the power washer indoors to prevent the water in the unit from expanding under freezing conditions.

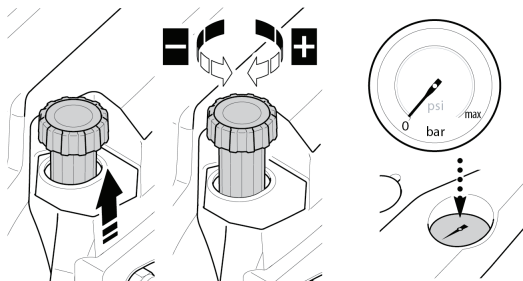
8. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

8. Release the lever of the trigger gun; the device will switch off again and stop the water jet. High pressure remains in the system.

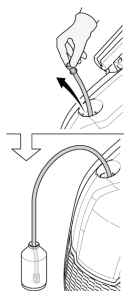
Operation with detergent



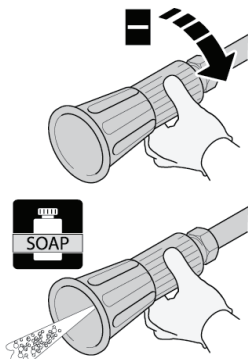
Detergent can only be added when the device is operated in low pressure mode.



1. Gently pull the detergent have suction from the storge.



2. Put the Detergent hose suction into detergent bottle. the detergent must designed specifically for use with pressure washers.
3. Adjust the head of nozzle for use operation with detergent function.



4. Direct the nozzle of detergent bottle away from you towards the surface to be cleaned.

3.3 เงื่อนไขการรับประกัน

บริษัทฯ รับประกันสินค้า ตามระยะเวลา โดยที่ ลูกค้าน่าจะทะเบียนบัตรรับประกันกับทางบริษัทฯ แล้วเท่านั้น นับจากวันที่ซื้อภายใน 7 วัน

- 3.3.1 บริษัทฯจะไม่รับประกันสินค้าที่ลูกค้าทำการถอด หรือดัดแปลงโดยไม่ได้รับความเห็นชอบจากบริษัทฯ
- 3.3.2 อุปกรณ์ ในประเภทสินค้าที่มีการชำรุดสึกหรอ และต้องเปลี่ยนตามระยะเวลาการใช้งานไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกันสินค้า ได้แก่ สายยาง ปืนฉีดน้ำ ปลั๊กไฟ สายไฟ เป็นต้น
- 3.3.3 บริษัทฯไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายอื่นๆ ที่เกิดขึ้น นอกจาก สินค้าของบริษัทฯ ที่บกพร่องจากการผลิตเท่านั้น
- 3.3.4 บริษัทฯไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่เกิดจากการใช้งานโดยไม่ใส่ ตัวกรองทางน้ำเข้าของเครื่องฉีดน้ำ ปืนฉีดน้ำรั่ว แล้วยังมีการใช้งานต่อ
- 3.3.5 บริษัทฯไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่เกิดจากอุบัติเหตุ หรือ ความประมาทของผู้ใช้งาน เช่น การต่ออุปกรณ์ผิด การใช้แรงดันไฟฟ้าไม่ตรงกับมาตรฐานของสินค้า
- 3.3.6 บริษัทฯไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่เกิดจากการปัญหาแหล่งจ่ายไฟฟ้าของลูกค้านั้นที่ไม่ถูกต้องตามมาตรฐานของสินค้า เช่น แรงดันไฟฟ้าสูงหรือต่ำ เกินไปการใช้สายไฟปลั๊กพ่วงที่มีขนาดเล็กกว่ามาตรฐานทำให้มีแรงดันไฟฟ้าต่ำกว่ามาตรฐานของสินค้า เป็นต้น
- 3.3.7 บริษัทฯไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่มีการดัดแปลงโดยไม่ได้ใช้อุปกรณ์มาตรฐานของบริษัทฯ เช่น การดัดแปลงชุดไส้กรอง , การใช้อุปกรณ์สายฉีดน้ำ – ปืนฉีดน้ำที่ไม่ใช่อุปกรณ์มาตรฐานของสินค้า
- 3.3.8 บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่ไม่มีการบำรุงรักษาอย่างถูกต้อง เช่น ไม่ทำความสะอาดตัวกรอง, ไม่ดูแลระดับน้ำมันหล่อลื่น, ไม่ใส่แรงดันออกจากปั๊มเมื่อเลิกใช้งาน, ไม่ถอดสายฉีดน้ำออกจากเครื่องเมื่อเลิกใช้งาน เป็นต้น
- 3.3.9. บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหาย หรืออันตรายอันเกิดจากการใช้งานเครื่องโดยไม่ต่อสายดิน
- 3.3.10. บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายของสินค้าที่เกิดจากการใช้งานไม่ถูกต้องตามคู่มือการใช้งาน

4. ข้อมูลทางเทคนิค

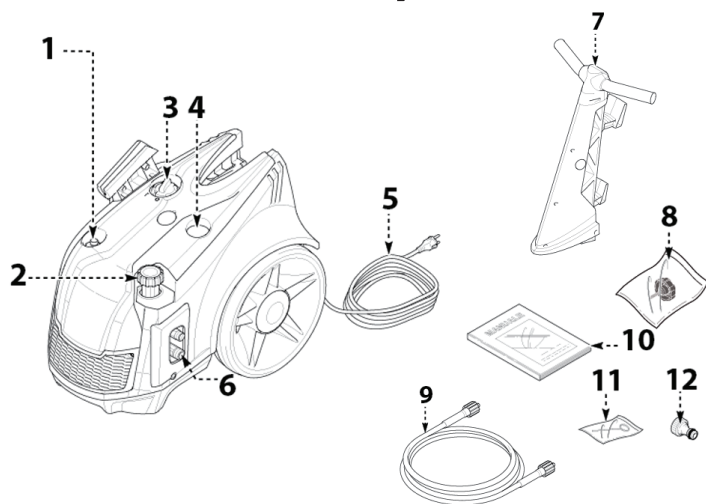
รุ่น	PR2001	PR2501
ระบบมอเตอร์	Induction Motor	Induction Motor
กำลังไฟฟ้า	3 Kw	7.4 Kw
แรงดันสูงสุด	200 บาร์	250 บาร์
อัตราการไหล	480 ลิตร/ชั่วโมง	900 ลิตร/ชั่วโมง
แรงดันไฟฟ้า	230V/50Hz 1~	400V/50Hz 3~
อุณหภูมิน้ำเข้าสูงสุด	60 °C	60 °C
แรงดันน้ำเข้าสูงสุด	0.2-1 MPa	0.2-1 MPa
ระบบการทำงาน	Total Stop System	Total Stop delay
ระดับเสียง	96 dB	97 dB
มาตรฐานการป้องกัน	IPX5	IPX5
สายฉีดน้ำ	10 เมตร	10 เมตร
สายไฟ	3Gx2.5mm ² /5 เมตร	4Gx2.5mm ² /5 เมตร
น้ำหนักตัวเครื่อง	43.6 กก.	52.2 กก

5. อุปกรณ์มาตรฐาน



1. ปืนฉีดน้ำ
2. ก้านฉีดแบบปรับได้
3. สายฉีดน้ำแรงดันสูง
4. ข้อต่อเร็วสวมสายยาง
5. ข้อต่อทางน้ำเข้า

6. ส่วนประกอบของเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง



- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. ชุดสายดูดน้ำยา | 7. ด้ามจับ |
| 2. ลูกบิดปรับแรงดัน | 8. สกรู |
| 3. สวิตช์เปิด-ปิด | 9. สายฉีดน้ำแรงดันสูง |
| 4. เกจวัดแรงดัน | 10. คู่มือการใช้งาน |
| 5. สายไฟ | 11. เข็มทำความสะอาดหัวฉีด |
| 6. ข้อต่อทางน้ำเข้า | 12. ข้อต่อเร็วตัวผู้ลั่น |

Dry running of more than 2 minutes leads to damage of the high-pressure pump. If the appliance does not build up pressure within 2 minutes, switch the appliance off and proceed in accordance with the instructions in Chapter “Troubleshooting”

High pressure operation

⚠ CAUTION

Keep a distance of at least 30 cm when using the jet for cleaning painted surfaces to avoid damage.

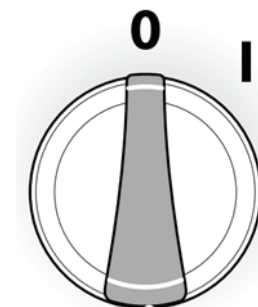
⚠ CAUTION

Make sure the on/off switch is set to “OFF/O” and insert the plug into a properly installed socket.

- The washer must be used on a secure and stable surface in a standing, upright position



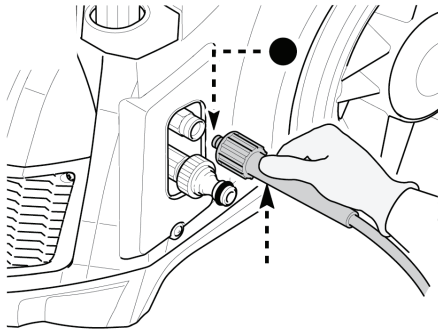
1. Open the water supply
2. Hold the spray gun with both hands.
3. Direct the nozzle of the chosen accessory away from you towards the surface to be cleaned.
4. Unlock the trigger and press it until a constant amount of water flows through the nozzle, to allow air trapped in the hose to escape.
5. Release the trigger.
6. Turn on the switch “OFF/ON”



7. Hold the spray gun with both hands. Direct the water jet to the object to be cleaned and press the trigger.

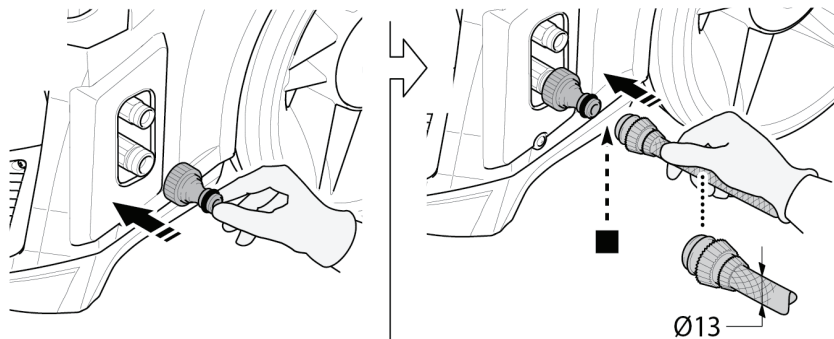
7.4 Connect the high-pressure hose to the water outlet

- Connect the other end of the high-pressure hose to the water outlet on the washer and twist the black rotatable end-piece as indicated to secure the connection.



7.5 Connect the garden hose to the water inlet

- Connect the garden hose adapter (female coupler) to the water inlet of the pressure washer, then thread your garden hose (male end) into the garden hose adaptor.



8. Start up and operating

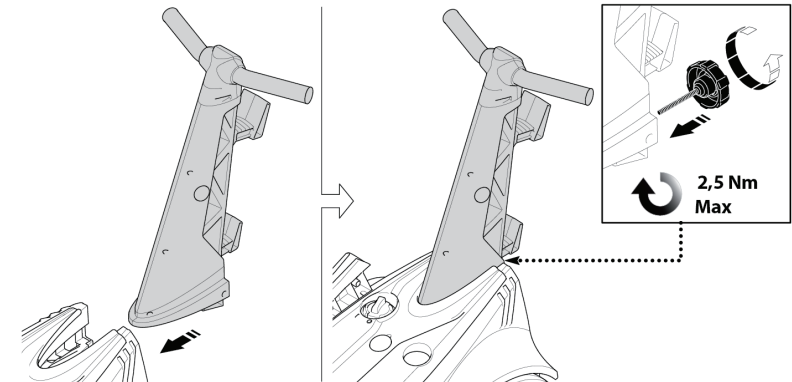
1. Park the appliance on an even surface.
2. Insert the mains plug into the socket.
3. Turn on the appliance "OFF/ON"
4. Unlock the lever of the trigger gun.
5. Push the lever of the trigger gun, the device will switch on.
6. Let the device run (max. 2 minutes) until the water exits the trigger gun without bubbles.
7. Release the lever of the trigger gun.
8. Lock the lever of the trigger gun

7. การประกอบ

คำเตือน - อันตราย!

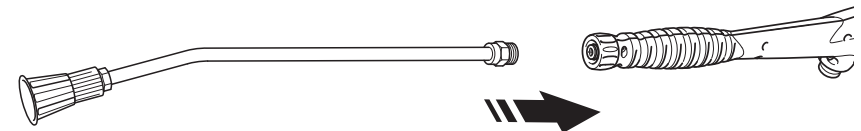
การดำเนินการติดตั้งและการประกอบทั้งหมดต้องทำเมื่อไม่มีการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟเท่านั้น

7.1 ประกอบด้ามจับเข้ากับเครื่องด้วยสกรู ดังรูป



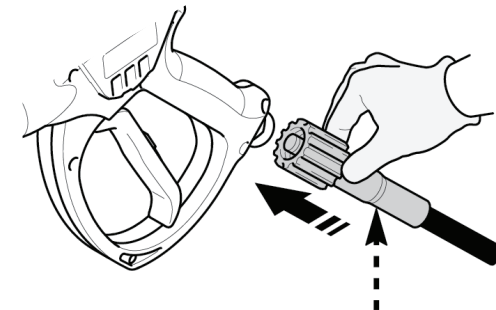
7.2 ติดตั้งก้านหัวฉีด

- ประกอบก้านฉีดแบบปรับได้เข้ากับปืนและหมุนจนกระทั่ง ทั้งสองชิ้นล็อกเข้าด้วยกัน



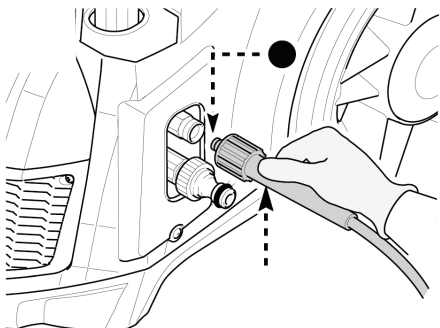
7.3 ต่อสายฉีดน้ำแรงดันสูงเข้ากับปืน

- ต่อปลายสายฉีดน้ำแรงดันสูงเข้ากับปืนให้แน่น เพื่อรักษาความปลอดภัยให้กับการเชื่อมต่อ



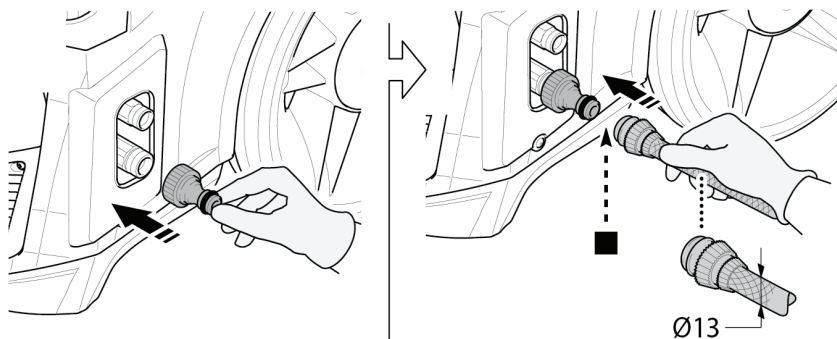
7.4 ต่อสายฉีดน้ำแรงดันสูงเข้ากับทางน้ำออก

- ต่อปลายสายฉีดน้ำแรงดันสูงอีกด้านเข้ากับทางน้ำออกดังรูป



7.5 ต่อสายยางจากแหล่งจ่ายน้ำเข้ากับทางน้ำเข้า

- ต่อข้อต่อเร็วตัวผู้ใส่เข้ากับทางน้ำเข้าของเครื่องฉีดน้ำ จากนั้นหมุนข้อต่อเร็วสวมสายยางเข้าข้อต่อเร็วตัวผู้ใส่



8. ก่อนเริ่มการใช้งานและการใช้งานเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง

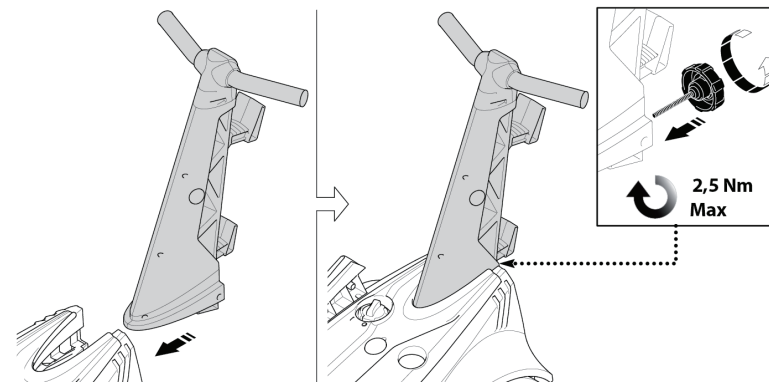
1. วางเครื่องฉีดน้ำบนพื้นผิวที่เรียบ
2. เสียบปลั๊ก
3. เปิดสวิตช์บนเครื่องฉีดน้ำ
4. ปลดลอคโกป็น
5. กดโกป็น อุปกรณ์จะทำงาน
6. ปลดปล่อยน้ำออกจากปืน (สูงสุด 2 นาที) จนกระทั่งน้ำที่ออกจากปืน ไม่มีฟองอากาศ
7. ปลดปล่อยโกป็น
8. กดลอคโกป็น

หากน้ำแห้งมากกว่า 2 นาทีจะทำให้เกิดความเสียหายกับปั๊ม ถ้าเครื่องฉีดน้ำไม่มีแรงดันภายใน 2 นาที

ควรปิดเครื่องและดำเนินการตามคำแนะนำในหัวข้อ “การแก้ไขปัญหา”

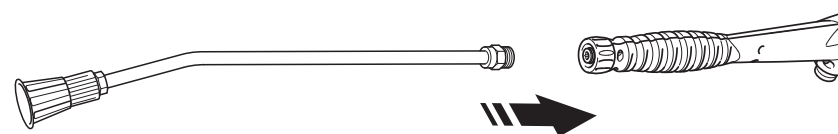
7. Assembly

7.1 Slide the handle into position with screws.



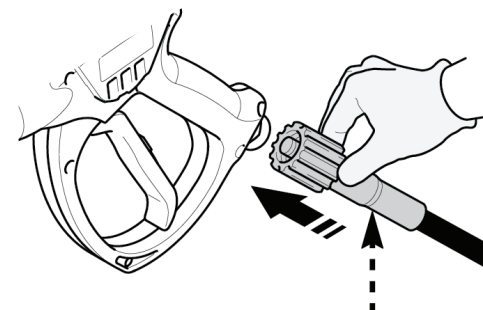
7.2 Installing the spray wand

- Fit the spray wand into the gun and rotate it until the two parts are completely locked.



7.3 Connect the high pressure hose to the gun.

- Connect the end of high pressure hose to the gun and twist the nut as indicated to secure the connection

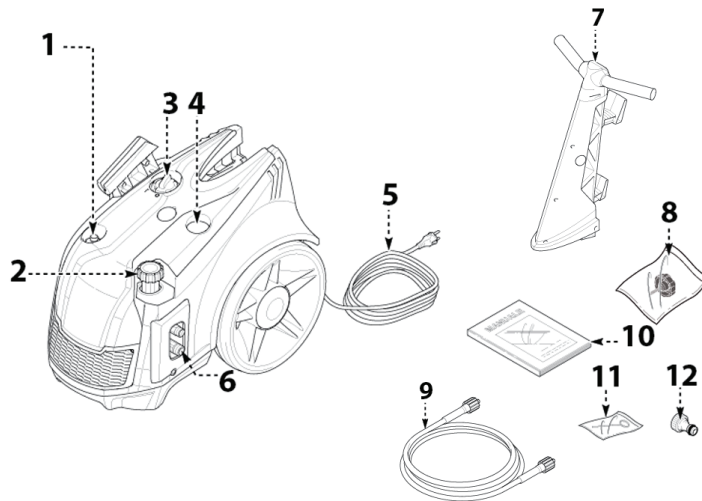


5. Accessories



1. Gun
2. Adjustable lance
3. High Pressure Hose
4. Hose Adapter
5. Short quick male Adapter

6. Component of the Appliance



- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Detergent kit | 7. Handle |
| 2. Pressure regulator | 8. Screw |
| 3. ON-OFF switch | 9. High Pressure Hose |
| 4. Pressure gauge | 10. Manual |
| 5. Power cable | 11. Needle for cleaning nozzle |
| 6. Water inlet connector | 12. Short quick male adapter |

การใช้งานเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง

⚠ ข้อควรระวัง

รักษาระยะห่างจากพื้นผิวอย่างน้อย 30 ซม. เมื่อฉีดน้ำทำความสะอาดบนพื้นผิวเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย

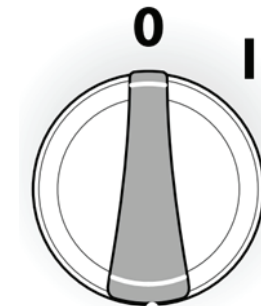
⚠ ข้อควรระวัง

ต้องแน่ใจว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่ง "OFF" และ เลียบปลั๊กให้พอดีกับเต้าเสียบ

- การใช้เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงต้องยืนในท่าที่มั่นคงเพื่อความปลอดภัย



1. เปิดแหล่งจ่ายน้ำ
2. ถอดปลั๊กด้วยสองมือ
3. หันหัวฉีดไปยังพื้นผิวที่จะทำความสะอาด
4. ปลดลอคไกปืนและกดจนกว่ากระแสน้ำที่ไหลผ่านหัวฉีดจะคงที่เพื่อไม่ให้อากาศอยู่ในสายฉีด
5. ปลดอยไกปืน
6. เปิดสวิตช์ "OFF/ON"

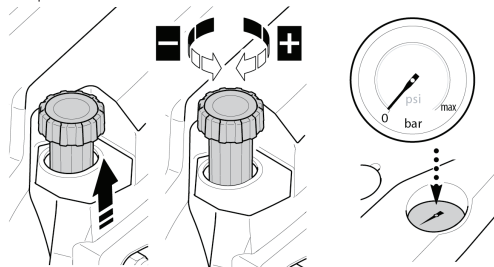


7. ถอดปืนฉีดด้วยทั้งสองมือจากนั้นกดไกและฉีดพ่นไปยังวัตถุที่จะทำความสะอาด
8. ปลดอยไกปืน ปืนจะหยุดการฉีดพ่นน้ำ แต่แรงดันยังคงมีอยู่ในระบบ

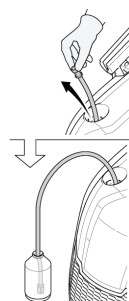
การใช้งานร่วมกับน้ำยาเคมี

⚠ ข้อควรระวัง

น้ำยาเคมีสามารถเพิ่มได้เฉพาะเมื่ออุปกรณ์ทำงานในโหมดความดันต่ำเท่านั้น

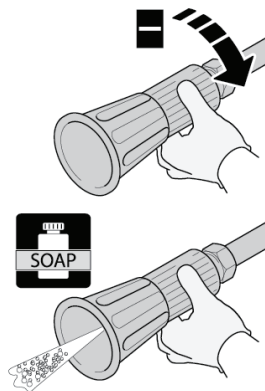


1. ดึงสายดูดน้ำยาออกจากที่เก็บสายดูดน้ำยา



2. วางสายดูดน้ำยาในกระบอกน้ำยาทำความสะอาด โดยน้ำยาทำความสะอาด จะต้องเหมาะสมสำหรับใช้กับเครื่องฉีดน้ำ

3. ปรับหัวฉีดใช้ฟังก์ชันการใช้งานร่วมกับน้ำยาเคมี



4. ทิ้งหัวฉีดน้ำยาทำความสะอาดไปยังพื้นผิวที่จะทำความสะอาด

3.3.5 Company will not responsible for any damage caused by accident or negligence of the user, such as the wrong device. The voltage does not match the standard of the products.

3.3.6 Company will not responsible for any damage to the goods caused by the power source does not meet the standard , such as high or low voltage current including the extension plug which lower standard of high pressure cleaner's device.

3.3.7 Company will not responsible for any damage to the goods that have been modified, or do not use with the standard equipment of the company.

3.3.8 Company will not responsible for any damage to the goods that are not properly maintained, such as not cleaning the filters, not monitoring oil level, not draining pressure pump, not removing the hose from the machine when not in use, etc.

3.3.9 Company will not responsible for any damage and injury resulting from the use of the machine without a ground connection.

3.3.10 Company will not responsible for any damage caused by the use of incorrect and do not follows instruction manual.

4. Technical Data

Model	PR2001	PR2501
Motor Type	Induction Motor	Induction Motor
Absorbed Power	3 Kw	7.4 Kw
Max. Pressure	200 bar	250 bar
Flow Rate	480 L/h	900 L/h
Voltage	230V/50Hz 1~	400V/50Hz 3~
Max. Inlet Water Temperature	60°C	60°C
Max. Inlet pressure	0.2-1 MPa	0.2-1 MPa
Operation System	Total Stop System	Total Stop Delay
Max Sound Power Level	96 dB	97 dB
Motor Protection	IPX5	IPX5
hose	10 M	10 M
Cable wire	3Gx2.5mm ² /5 M	4Gx2.5mm ² /5 M
Net Weight	43.6 kg.	52.2 kg.

3.2.11 Warning. Maintenance and/or repair of electrical components MUST be carried out by qualified staff.

3.2.12 Warning. DISCHARGE residual pressure before disconnecting the hose from the appliance.

3.2.13 Warning. CHECK before each use and at regular intervals that the screws are fully tightened and that there are no broken or worn parts.

3.2.14 Warning. ONLY USE detergents which will not corrode the coating materials of the high pressure hose / electric cable.

3.2.15 Warning. ENSURE that all people or animals keep a minimum distance of 16 yd. (15m) away.

3.2.16 Warning. This appliance is designed for use with the detergent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals may adversely affect the appliance's safety.

3.2.17 Warning. Do not allow the detergent to come into contact with the skin, and the eyes in particular! In case of contact with eyes, rinse with plenty of water and seek medical advice at once!

3.2.18 Warning. High pressure hoses, fittings and joints are important for the appliance's safety. Use only hoses, fittings and joints recommended by the manufacturer.

3.2.19 Warning. To ensure the appliance's safety, only use the manufacturer's genuine parts, or other parts which carry its approval.

3.2.20 Warning. Unsuitable extension cables can be dangerous. If an extension cable is used, it must be suitable for outdoor use, and the connection must be kept dry and off the ground. Use of a power cable reel which keeps the socket at least 60 mm above the ground is strongly recommended.

3.2.21 Warning. Switch the appliance off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.

3.2.22 Warning. Insert the pipe jet kit down to the red mark before turning the appliance

3.3 WARRANTY CONDITIONS

The warranty period by the customer's warranty registration. Please submit the warranty card to company from the date of purchase within 7 days.

3.3.1 Company will not guarantee products that customers perform a disassembly or modification without company acceptance.

3.3.2 The warranty does not cover equipment products with the wear and tear including hoses, gun, plug wires, etc.

3.3.3 Company will responsible for damage arising from the company's products due to manufacturing defect only.

3.3.4 Company will not responsible for any damage caused by the use of the product without the inlet filter. And customer continues use the leaking high pressure gun.

หลังจากใช้งานร่วมกับสารเคมี

ถอดสายดูดน้ำยาออกจากกระบอกน้ำยา

การพักการทำงาน

1. ปลอยไคปิน
2. กดล๊อคปุ่มล๊อคไคปิน
3. วางปืนและก้านฉีดในที่จัดเก็บบนตัวเครื่อง
4. ในช่วงพักงาน (มากกว่า 5 นาที) ให้ปิดสวิตช์ไว้

การสิ้นสุดการทำงาน

1. ปลอยไคปิน
 2. ปิดเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง
 3. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ
 4. แยกสายฉีดน้ำแรงดันสูงจากปืนหรืออุปกรณ์อื่นๆ เมื่อไม่มีแรงดันในระบบ
 5. ปิดก๊อกน้ำ กดไคปินเพื่อไล่แรงดันที่เหลืออยู่ในระบบ
 6. ปลอยไคปินแล้วล๊อคไคปินเมื่อตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายน้ำ หรือสายฉีดน้ำแรงดันสูงอาจมีน้ำอุ่นๆ ไหลจากการเชื่อมต่อ
- หลังการใช้งาน

การจัดเก็บเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง

1. วางเครื่องบนพื้นผิวที่เรียบ
2. ถอดก้านหัวฉีดจากไคปิน
3. กดปุ่มปลดการเชื่อมต่อ และ ดึงสายฉีดน้ำแรงดันสูงออกจากปืน
4. ใส่ปืนในที่จัดเก็บสำหรับปืน
5. ใส่ก้านหัวฉีดในที่จัดเก็บก้านหัวฉีด
6. ม้วนสายฉีดน้ำแรงดันสูง และแขวนไว้บนที่เก็บสายฉีดน้ำ
7. เก็บชิ้นส่วนและอุปกรณ์เสริมแรงดันทุกชนิดไว้ในที่ที่เด็กไม่สามารถเข้าถึงได้ อุณหภูมิในการจัดเก็บที่เหมาะสมอยู่ระหว่าง 10 C° ถึง 30 C° เก็บเครื่องฉีดน้ำไว้ในบ้านเพื่อป้องกันไม่ให้น้ำในเครื่องแข็ง ในสภาวะที่มีอากาศหนาวจัด
8. แนะนำให้ใช้กล่องที่บรรจุเครื่องสำหรับการจัดเก็บ หรือคลุมผลิตภัณฑ์ด้วยผ้า เพื่อป้องกันฝุ่น

9. การดูแลและการบำรุงรักษา

⚠ ข้อควรระวัง

ความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อต ก่อนที่จะใช้งานใดๆ กับเครื่องฉีดน้ำ ต้องปิดสวิตช์และถอดปลั๊กออกก่อน

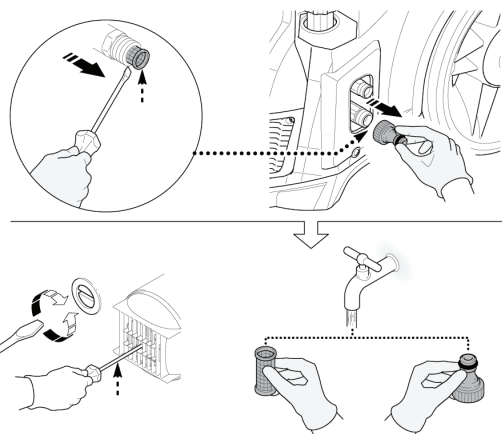
สายฉีดน้ำแรงดันสูง

สายฉีดน้ำแรงดันสูงถูกออกแบบโครงสร้างมาเป็นพิเศษแต่สายฉีดน้ำแรงดันสูงสามารถเสียหายได้ง่ายดังนั้นควรจัดเก็บอย่าง

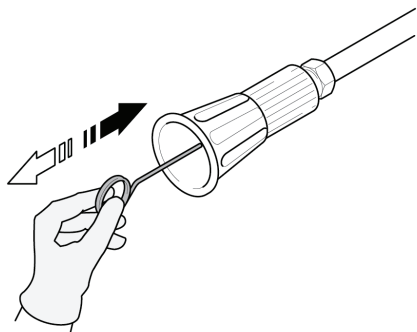
ระมัดระวัง

- ห้ามงอสายฉีดน้ำแรงดันสูง
- ห้ามขยันทันพาหนะทับสายฉีดน้ำแรงดันสูง
- อย่าวางสายฉีดน้ำไว้กับของแหลมและมีคมการใช้ผิดวัตถุประสงค์จะนำไปสู่การเสื่อมสภาพหรือความล้มเหลวก่อนเวลาอันควร และจะทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ

ฟิลเตอร์เชื่อมต่อทางน้ำเข้า



- ทำความสะอาดฟิลเตอร์เชื่อมต่อทางน้ำเข้าเสมอ
- ถอดข้อต่อจากทางน้ำเข้าและล้างด้วยน้ำอุ่นเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดแบคทีเรียสะสมอุดตัน
- ทำความสะอาดหัวฉีดด้วยเข็มทำความสะอาดหัวฉีด ถอดก้านหัวฉีดออกจากรูฉีด ถอดก้านหัวฉีดออกจากรูฉีด และล้างออก



3.1.13 Warning. DO NOT use the appliance if a supply cable or important parts such as the safety devices, high pressure hoses or gun are damaged.

3.1.14 Warning. DO NOT jam the trigger in the operating position.

3.1.15 Warning. Check that the data plate is affixed to the appliance; if not, inform your dealer.

Appliances without plates must NOT be used as they are unidentifiable and potentially dangerous.

3.1.16 Warning. DO NOT tamper with or adjust the setting of the safety valve or the safety devices.

3.1.17 Warning. DO NOT alter the original diameter of the spray head nozzle.

3.1.18 Warning. DO NOT move the appliance by pulling on the ELECTRIC CABLE.

3.1.19 Warning. DO NOT allow vehicles to drive over the high pressure hose.

3.1.20 Warning. DO NOT move the appliance by pulling on the high pressure hose.

3.1.21 Warning. When directed towards tyres, tyre valves or other pressurized components, the high pressure jet is potentially dangerous. Do not use the rotating nozzle kit, and always keep the jet at a distance of at least 30 cm during cleaning.

3.1.22 Warning. The use of non-original accessories and any other spare parts not specifically intended for the model in question is prohibited. All modifications to the appliance are prohibited; any modifications shall render the Declaration of Conformity null and void and relieve the manufacturer of all liability under civil and criminal law.

3.2 Safety "MUSTS"

3.2.1 Warning. All electrical conductors MUST BE PROTECTED against the water jet.

3.2.2 Warning. The electric supply connection must be made by a qualified electrician and comply with IEC 60364-1. Either a residual current device that will cut off the power supply if the leakage current to earth exceeds 30 mA for 30 ms or a ground fault interrupt device must be installed.

3.2.3 Warning. DURING start-up, the appliance may cause network noise.

3.2.4 Warning. Use of a residual current breaker (RCB) will provide additional protection for the operator (30 mA).

3.2.5 Warning. Use only approved electrical extension leads with suitable conductor cross-section.

3.2.6 Warning. Always turn off the switch when leaving the appliance unattended.

3.2.7 Warning. High pressure may cause parts to rebound: wear all the protective clothing (PPE) and equipment needed to ensure the operator's safety.

3.2.8 Warning. Before doing work on the appliance, REMOVE the plug.

3.2.9 Warning. Before pressing the trigger, GRIP the gun firmly to counteract the recoil.

3.2.10 Warning. Water that has passed through backflow preventers is considered to be non-potable.



Wear ear defenders.



Wear a protective mask.



Wear protective gloves.



Wear safety footwear.



Wear protective clothing.

3. Safety rules / Residual risks

3.1 Safety “DO NOTS”

3.1.1 Warning. DO NOT allow children to use the appliance; supervise them to ensure that they do not play with it.

3.1.2 Warning. High pressure jets may be dangerous if incorrectly used.

3.1.3 Warning. DO NOT use the appliance with flammable or toxic liquids, or any products which are not compatible with its correct operation. Use of the appliance in a potentially inflammable or explosive atmosphere is forbidden.

3.1.4 Warning. RISK OF EXPLOSION. DO NOT use the appliance to spray flammable liquids.

3.1.5 Warning. DO NOT point the water jet at people or animals.

3.1.6 Warning. DO NOT point the water jet at the unit itself, electrical parts or other electrical equipment.

3.1.7 Warning. DO NOT use the appliance with people within its range of action unless they are wearing protective clothing.

3.1.8 Warning. DO NOT point the jet at yourself or others to clean clothing or footwear.

3.1.9 Warning. DO NOT use the appliance outdoors when it is raining.

3.1.10 Warning. DO NOT allow children, incompetent persons or those who have not read and understood the instructions to use the appliance.

3.1.11 Warning. DO NOT touch the plug and/or socket with wet hands.

3.1.12 Warning. DO NOT use the appliance if the electric cable is damaged. If the electric cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, one of its authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a safety hazard.

⚠ ข้อควรระวัง

- ฟิลเตอร์ต้องไม่ได้รับความเสียหาย
- ดึงฟิลเตอร์ออกจากข้อต่อเร็วด้วยผู้ใส่โดยใช้คีมปากแบน
- ทำความสะอาดตัวกรองโดยให้น้ำไหลผ่าน

10. การแก้ไขปัญหา

ระวัง! อันตรายจากไฟฟ้าช็อต

ปิดเครื่องมือทุกและถอดปลั๊กออกทุกครั้งก่อนทำการซ่อม/แก้ไข หากพบปัญหาเล็กน้อย สามารถทำการแก้ไขได้ตาม

ตารางต่อไปนี้

อาการ	สาเหตุ	แนวทางแก้ไข
ปั๊มแรงดันไม่ทำงาน	- หัวฉีดชำรุด - ฟิลเตอร์กรองน้ำสกปรก - น้ำเข้าไม่พอ - อากาศถูกดูดเข้าไปในระบบ - มีอากาศในปั๊ม - ปรับหัวฉีดไม่ตรงตำแหน่งที่ถูกต้อง - วาล์วควบคุมอุณหภูมิติดขัด - น้ำถูกดูดออกจากภาชนะ ที่เปิดจากที่สูงกว่า 0.5 เมตร	- เปลี่ยนหัวฉีด - ทำความสะอาดฟิลเตอร์ - เปิดน้ำประปาให้เต็มก๊อก - ตรวจสอบความแน่นในการต่อของสายฉีดน้ำ - ปิดสวิตช์เครื่อง และกดแล้ว ปลดปล่อยปืนไว้จนกว่าน้ำจะไหลออกมาอย่างต่อเนื่อง แล้วเปิดเครื่องอีกครั้ง - ปรับหัวฉีดใหม่ - รอกอุณหภูมิน้ำกลับมาเป็นปกติ - ลดความสูงของการดูด
แรงดันน้ำลดลงในขณะที่ใช้งาน	- น้ำถูกดูดออกไปภายนอกจากถังเก็บน้ำ - น้ำเข้าร้อนเกินไป - หัวฉีดอุดตัน - ฟิลเตอร์ทางน้ำเข้าสกปรก	- ต่อเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายน้ำหลัก - ลดอุณหภูมิของน้ำ - ทำความสะอาดหัวฉีด - ทำความสะอาดฟิลเตอร์
มอเตอร์มีเสียงการทำงานแต่เครื่องไม่ทำงาน	- แรงดันไฟฟ้าของแหล่งจ่ายไฟฟ้าต่ำเกินไป - แรงดันไฟฟ้าลดลงเนื่องจากใช้ปลั๊กพ่วง - ไม่ได้ใช้เครื่องเป็นเวลานาน - ปัญหาเกี่ยวกับอุปกรณ์ TSS	- ตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าของสายจ่ายไฟฟ้าตรงกันกับป้ายสเปคของเครื่อง - ตรวจสอบคุณสมบัติของปลั๊กพ่วง - ติดต่อศูนย์บริการที่ใกล้บ้าน - ติดต่อศูนย์บริการที่ใกล้บ้าน

อาการ	สาเหตุ	แนวทางแก้ไข
เครื่องไม่ทำงาน	- ไม่มีไฟฟ้า - ปัญหาเกี่ยวกับอุปกรณ์ TSS - ไม่ได้ใช้เครื่องเป็นเวลานาน	- ตรวจสอบว่าปลั๊กไฟเสียบอยู่ในเต้ารับอย่างแน่นหนา และมีแหล่งจ่ายไฟหลักอยู่ - ติดต่อศูนย์บริการที่ใกล้บ้าน - ใช้เครื่องมือคลายมอเตอร์ ผ่านรูที่ด้านหลังของเครื่อง (เฉพาะรุ่นที่มีคุณสมบัตินี้)
น้ำรั่ว	- ซิลชำรุด - วาล์วป้องกันติดแล้วปล่อย	- เปลี่ยนซิลที่ศูนย์บริการใกล้บ้าน - ติดต่อศูนย์บริการ
เครื่องมีเสียงดัง	- น้ำร้อนเกินไป	- ลดอุณหภูมิของน้ำลง (ดูข้อมูลเชิงเทคนิค)
น้ำมันรั่ว	- ซิลชำรุด	- เปลี่ยนซิลโดยศูนย์บริการใกล้บ้าน
เฉพาะรุ่น TSS: เครื่องทำงานแม้จะมีการปล่อยป็น	- ระบบความดันสูงหรือวงจรป้อนไม่กระชับรัดกุม	- เปลี่ยนซิลโดยศูนย์บริการใกล้บ้าน
เฉพาะรุ่น TSS: ไม่มีน้ำออกมาเมื่อมีการกดโกป็น (เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายน้ำแล้ว)	- หัวฉีดสกปรก	- ทำความสะอาดหัวฉีด
ไม่มีน้ำยาทำความสะอาดถูกดูดเข้าไป	- ปรับตั้งหัวฉีดไว้ที่แรงดันสูง - น้ำยาทำความสะอาดเยอะเกินไป - ใช้สายฉีดน้ำต่อขยาย - มีตะกอนหรือสิ่งอุดตันอยู่ในน้ำยาทำความสะอาด	- ตั้งหัวฉีดเป็น "—" รูปที่6 การใช้งานร่วมกับน้ำยาเคมี - เจือจางด้วยน้ำ - ใช้สายฉีดน้ำเดิม - ล้างทำความสะอาดด้วยน้ำและกำจัดสิ่งอุดตันต่างๆ ถ้ายังคงมีปัญหาอยู่ ควรติดต่อศูนย์บริการใกล้บ้าน
น้ำไหลออกจากวาล์วควบคุมอุณหภูมิ	- อุณหภูมิภายในปั๊มเกินค่าสูงสุดของค่าที่ระบุบนป้ายสเปคของเครื่อง	- ในขณะที่เครื่องกำลังดำเนินงาน ห้ามหยุดฉีดน้ำเกิน 5 นาทีในแต่ละครั้ง

1. Safety Instructions

1.1 The appliance you have purchased is a technologically product designed by one of the leading European manufacturers of high pressure washers. To obtain the best performance from your unit, read this booklet carefully and the follow the instructions each time you use it. Read the safety regulations carefully and comply with them on all occasions; failure to do so may put health and safety at risk or cause expensive damage.

2. Safety signs

Comply with the instructions provided by the safety signs and symbols fitted to the appliance and in this manual.



Warning - Caution – Hazard



Please read these instructions carefully before use.



Moving parts. Do not touch.



Switch “ON” position



Switch “OFF” position



Danger sign, warns users not to direct the water jet at people, animals, electrical equipment or the product itself.



This product is rated in insulation class I. This means that it is equipped with a protective earthing conductor (only if symbol appears on appliance).



E1 symbol - Indicates that the appliance must not be disposed of as municipal waste; it may be handed in to the dealer on purchase of a new appliance. The appliance’s electrical and electronic parts must not be reused for improper uses since they contain substances which constitute health hazards.